

# Accessori

Accessories / Accesorios / Accessoires / Zubehör

## BILANCIATORI

Balancers / Equilibradores

Équilibreurs / Federzüge

Una gamma completa di bilanciatori con portata da 0,4 a 160 Kg e corse fino a tre metri.

Per lavorare a banco o in linea di montaggio con piccoli utensili o con avvitatori multipli.

Portate superiori a richiesta.



A complete range of balancers with load capacities from 0.4 to 160 Kg and with a reach of up to 3 metres. For use at the work bench, on the assembly line or when working with multiple screw-driver units. Higher load capacities available on request.

Gamme complète d'équilibreurs avec des capacités de 0,4 à 160 kg et des courses allant jusqu'à 3 mètres. Pour travailler sur un établi ou sur une ligne de montage avec de petits outils ou des visseuses multiples. Capacités supérieures sur demande.

Una gama completa de equilibradores con capacidad de 0,4 a 160 Kg y carreras de hasta 3 metros. Para trabajar en banco o en línea de montaje con pequeñas herramientas o con atornilladores múltiples. Capacidades superiores sobre pedido.

Ein vollständiges Programm von Federzügen mit einer Traglast von 0,4 bis 160 kg und Hub bis 3 Meter. Zum Arbeiten mit kleinen Werkzeugen oder Mehrfachschraubern an der Werkbank oder in der Montagelinie. Höhere Traglasten auf Anfrage.

ACCESSORI

Riferimento Reference / Référence / Referencia / Bezug	1	2	3	4	5	6-7	8-9-10
<b>Costruzione in robusta lega di alluminio</b> Strong, aluminium alloy construction / Fabrication en alliage d'aluminium solide / Construcción robusta de aleación de aluminio / Konstruktion aus stabilem Leichtmetall	✓	✓	✓	✓			
<b>Esecuzione monoblocco chiusa e nervata, lega di alluminio</b> Closed, ribbed one-piece construction made from aluminium alloy / Monobloc fermé, alliage d'aluminium nervuré / Realización monobloque cerrado, en aleación de aluminio / Geschlossene und verrippte Monoblock-Konstruktion, Leichtmetall					✓	✓	✓
<b>Cavo in acciaio inox</b> Stainless steel cable / Câble en acier inox / Cable de acero inoxidable / Edelstahl-Drahtseil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Portata registrabile</b> Adjustable capacity / Capacité réglable / Capacidad regulable / Traglastbereich einstellbar	✓	✓	✓	✓	✓		
<b>Portata regolabile con vite senza fine</b> Adjustable capacity with worm screw / Capacité réglable avec vis sans fin / Capacidad regulable con tornillo sin fin / Traglastbereich über Endlosschraube einstellbar						✓	✓
<b>Sospensione ausiliaria di sicurezza</b> Suspension safety device / Suspension auxiliaire de sécurité / Suspensión auxiliar de seguridad / Zusätzliche Sicherheitsaufhängung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Cinematismo di sicurezza che blocca la caduta del carico in caso di rottura della molla</b> This safety mechanism stops the load falling in the event of a spring breakage / Mécanisme de sécurité servant à bloquer la chute de la charge en cas de rupture du ressort / Cinematismo de seguridad que bloquea la caída de la carga en caso de rotura del muelle / Absturzsicherung bei Federbruch		✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Sospensione superiore con gancio di sicurezza rotante</b> Upper support with rotating safety hook / Suspension supérieure avec crochet de sécurité rotatif / Suspensión superior con gancho de seguridad rotativo / Obere Aufhängung mit drehbarem Sicherheitshaken					✓	✓	✓
<b>Dispositivo per bloccare il carico a qualunque altezza</b> Device for locking the load at any height / Dispositif servant à bloquer la charge à n'importe quelle hauteur / Dispositivo para bloquear la carga a cualquier altura / Vorrichtung zum Arretieren der Last auf jeder beliebigen Höhe						✓	✓
<b>Limitatore registrabile della corsa</b> Adjustable stroke limiter / Limiteur de course réglable / Limitador regulable de la carrera / Einstellbare Seilauszugsbegrenzung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Riferimento Reference / Référence / Referencia / Bezug	1	2	3	4	5	6-7	8-9-10
<b>Tamburo conico rotante su cuscinetti a sfere</b> Rotating tapered drum on ball-bearings / Tambour conique rotatif sur paliers à billes / Tambor cónico rotativo sobre cojinetes de bolas / Konische Seiltrommel, kugelgelagert					✓	✓	✓
<b>Guida del cavo in materiale antifrizione</b> Cable guide made from non-wearing material - Guide du câble en matériau antifricción / Guía del cable de material antifricción / Seilführung aus reibungsarmem Material	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Gancio rotante con cuscinetto a sfere allineabile</b> Alignable rotating hook with ball bearing / Crochet rotatif avec palier à billes pouvant s'aligner / Gancho rotativo con cojinetes de bolas alineable / Drehbarer Haken mit selbststellendem Kugellager							✓
<b>Fune visibile per ispezione</b> Visible cable for inspection / Câble visible pour inspection / Cable visible para su inspección / Seil für Inspektion-szwecke sichtbar							✓
<b>Pacco molla inerte</b> Inert spring pack / Groupe ressort passif / Paquete muelle / Federpaket in separatem Gehäuse	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Redancia elettricamente isolata</b> Electrically isolated eyelet / Cosse isolée électriquement / Guardacabo aislado eléctricamente / Isolierte Aufhängung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

**A RICHIESTA:**

Optional / Sur demande / Sobre pedido / Sonderzubehör

<b>B: Dispositivo di comando dal basso per bloccare e sbloccare il carico</b> B: Floor control for locking and releasing the load / B : Dispositif de commande au sol pour bloquer et débloquer la charge / B: Mecanismo de mando para bloquear y desbloquear la carga desde el suelo / B: Bedienung von unten zum Blockieren und Lösen der Last						✓	✓
<b>RI: Dispositivo di rotazione e isolamento</b> RI: Rotation and insulation device / RI : Dispositif de rotation et d'isolation / RI: Dispositivo de rotación y aislamiento / RI: Dreh- und Isoliereinrichtung						✓	✓

**CORSA 1600 mm**

Stroke 1600 mm / Course 1600 mm / Carrera 1600 mm / Hub 1600 mm

Riferimento Reference / Référence / Referencia / Bezug	Codice Code / Code/ Código / Bestellnummer	Portata Capacity / Capacité / Capacidad / Traglast (Kg)	Peso netto Net weight / Poids net/ Peso neto / Nettogewicht (Kg)	Peso lordo Gross weight / Poids brut/ Peso bruto / Bruttogewicht (Kg)
1	3999601	0,40 - 1	0,60	0,65
1	3999602	1 - 2	0,60	0,65
1	3999603	2 - 3	0,7	0,75

**CORSA 2000 mm**

Stroke 2000 mm / Course 2000 mm / Carrera 2000 mm / Hub 2000 mm

Riferimento Reference / Référence / Referencia / Bezug	Codice Code / Code/ Código / Bestellnummer	Portata Capacity / Capacité / Capacidad / Traglast (Kg)	Peso netto Net weight / Poids net/ Peso neto / Nettogewicht (Kg)	Peso lordo Gross weight / Poids brut/ Peso bruto / Bruttogewicht (Kg)
2	3999604	1 - 2,50	2	2,10
2	3999605	2 - 4	2	2,10
2	3999606	4 - 6	2,30	2,40
2	3999607	6 - 8	2,50	2,60
5	3999662	10 - 14	5,50	7
5	3999663	14 - 18	6,50	8
5	3999664	18 - 22	6	7,50
6	3999620	10 - 15	10,30	12,30
6	3999621	15 - 20	10,60	12,60

## CORSA 2000 mm

Stroke 2000 mm / Course 2000 mm / Carrera 2000 mm / Hub 2000 mm

Riferimento Reference / Référence / Referencia / Bezug	Codice Code / Code/ Código / Bestellnummer	Portata Capacity / Capacité / Capacidad / Traglast (Kg)	Peso netto Net weight / Poids net/ Peso neto / Nettogewicht (Kg)	Peso lordo Gross weight / Poids brut/ Peso bruto / Bruttogewicht (Kg)
6	3999622	20 - 25	11,20	13,20
6	3999623	25 - 30	11,50	13,50
6	3999624	30 - 35	11,80	13,80
6	3999625	35 - 45	12,40	14,40
6	3999626	45 - 55	12,50	14,50
6	3999627	55 - 65	13,60	15,60
6	3999628	65 - 75	14,50	16,50
7	3999629	75 - 90	17,30	19
7	3999630	90 - 105	18	20

## CORSA 2500 mm

Stroke 2500 mm / Course 2500 mm / Carrera 2500 mm / Hub 2500 mm

Riferimento Reference / Référence / Referencia / Bezug	Codice Code / Code/ Código / Bestellnummer	Portata Capacity / Capacité / Capacidad / Traglast (Kg)	Peso netto Net weight / Poids net/ Peso neto / Nettogewicht (Kg)	Peso lordo Gross weight / Poids brut/ Peso bruto / Bruttogewicht (Kg)
3	3999608	2 - 4	2,90	3,05
3	3999609	4 - 6	3,20	3,35
3	3999610	6 - 8	3,50	3,65
3	3999611	8 - 10	3,70	3,85
3	3999612	10 - 14	4	4,15
4 (*)	3999613	2 - 4	3	3,15
4 (*)	3999614	4 - 6	3,30	3,45
4 (*)	3999615	6 - 8	3,60	3,75
4 (*)	3999616	8 - 10	3,80	3,95
8	3999631	15 - 20	19	22,20
8	3999632	20 - 30	19,80	23
8	3999633	30 - 40	20,80	24
8	3999634	40 - 50	23,90	27,10
8	3999635	50 - 60	25,40	28,60
9	3999636	60 - 70	26,80	30
9	3999637	70 - 80	27,80	31
9	3999638	80 - 90	28,80	32
9	3999639	90 - 100	30	32
10	3999640	100 - 120	38,70	42,50
10	3999641	120 - 140	41,80	45,60
10	3999642	130 - 150	44,50	48,30
10	3999643	140 - 160	48	51,80

(\*) = con dispositivo di blocco / with locking device / avec dispositif de blocage / con dispositivo de bloqueo / mit Arretierung

## CORSA 3000 mm

Stroke 3000 mm / Course 3000 mm / Carrera 3000 mm / Hub 3000 mm

Riferimento Reference / Référence / Referencia / Bezug	Codice Code / Code/ Código / Bestellnummer	Portata Capacity / Capacité / Capacidad / Traglast (Kg)	Peso netto Net weight / Poids net/ Peso neto / Nettogewicht (Kg)	Peso lordo Gross weight / Poids brut/ Peso bruto / Bruttogewicht (Kg)
8	3999644	15 - 20	19,10	22,30
8	3999645	20 - 25	19,90	23,10
8	3999646	25 - 35	20,90	24,10
8	3999647	35 - 45	23,80	27
8	3999648	40 - 50	23,90	27,10
9	3999649	50 - 60	25,30	28,50
9	3999650	60 - 70	27	30,20
9	3999651	70 - 80	28	31,20
9	3999652	80 - 90	29	32,20
10	3999653	90 - 100	36,80	40,60
10	3999654	100 - 115	39,70	43,50
10	3999655	115 - 130	38,90	43,70
10	3999656	130 - 140	42,80	46,60
10	3999657	140 - 150	45,50	49,30
10	3999658	150 - 160	49	52,80

ACCESSORI

"B"



"RI"



## BILANCIATORI CON TUBO DI ALIMENTAZIONE

Balancers with supply hose  
Équilibreurs avec tuyau d'alimentation  
Equilibradores con tubo de alimentación  
Federzüge mit Luftschlauch

Massima praticità d'impiego.  
Minimo ingombro poiché il tubo sostiene l'utensile.  
Tubo in poliuretano.  
Completo del tubo flessibile di alimentazione.



Easy to handle and very practical.  
Compact dimensions because the hose supports the tool.  
Polyurethane hose.  
Complete with fl exible supply hose.

Facilité d'utilisation optimale.  
Encombrement minimum puisque le tube soutient l'outil.  
Tube en polyuréthane.  
Équipé du tuyau flexible d'alimentation.

Sumamente fácil de usar.  
Mínimo espacio ocupado ya que el tubo sostiene la herramienta.  
Tubo de poliuretano.  
Provisto de tubo fl exible de alimentación.

Äußerst praktisch.  
Minimaler Platzbedarf, da der Schlauch das Werkzeug trägt.  
Polyurethan-Schlauch.  
Komplett mit Luftschlauch..

## CORSA 1350 mm

Stroke 1350 mm / Course 1350 mm / Carrera 1350 mm / Hub 1350 mm

Codice Code / Code/ Código / Bestellnummer	Portata Capacity / Capacité / Capacidad / Traglast (Kg)	Peso netto Net weight / Poids net/ Peso neto / Nettogewicht (Kg)	Peso lordo Gross weight / Poids brut/ Peso bruto / Bruttogewicht (Kg)
3999690	0,40 - 0,80	1,35	1,45
3999691	0,75 - 1,50	1,35	1,45
3999692	1,20 - 2,50	1,35	1,45

Attacchi 1/4" GAS. Tubo Ø interno mm / 1/4" GAS connectors. Hose, internal Ø 6 mm / Raccords 1/4" GAS. Tube Ø interne 6 mm / Conexiones 1/4" GAS. Tubo Ø interno 6 mm / Anschlüsse 1/4" GAS. Schlauch Innen-Ø 6 mm